

**Záznam výsledků
16. porady skupiny expertů
„Povrchové vody“ (SW)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 29. 2. a 2. 3. 2012 v Ústí nad Labem**

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájil a řídil předseda skupiny expertů SW, pan Vilímec. Porady se poprvé zúčastnila nová česká mluvčí, paní Mgr. Pavla Wildová, která byla jmenována vedoucí české delegace MKOL, paní Randovou. Předseda skupiny expertů SW, pan Vilímec, poděkoval paní Slavíkové, která členství ve skupině ukončí, za její práci. V zastoupení za pana Dr. Pfeiffera se porady zúčastnila paní Rohde.

Navržený program jednání byl schválen.

BOD 2 Stručné informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách (MKOL, národní a evropské aktivity)

MKOL:

- Na 24. zasedání v říjnu 2011 schválila MKOL „Mezinárodní program měření Labe 2012“ s výhradou české strany ohledně sledování v měrných profilech C-2 Lysá nad Labem a C-3 Obříství. Dle sdělení České republiky ze dne 29. 11. 2011 byla monitorovací stanice Lysá nad Labem k 1. 1. 2012 vyřazena z provozu. V důsledku toho jsou na tomto profilu odebírány pouze prosté vzorky, kontinuální měření a odběry vzorků sedimentovatelných plavenin se zde již neprovádějí. Sledování na profilu Obříství se oproti schválenému návrhu nezměnilo.
- MKOL dále schválila ukončení odběrů vzorků z vrtulníku v podélném profilu Labe v rámci „Mezinárodního programu měření Labe“. MKOL děkuje laboratorům v České republice a Německu, které se podílely na odběrech a analýzách vzorků z vrtulníku v podélném profilu Labe.

Německo:

- Spolkové ministerstvo dopravy, výstavby a rozvoje měst (BMVBS) a Spolkové ministerstvo životního prostředí, ochrany přírody a bezpečnosti reaktorů (BMU) vypracovala rámcové body pro celkovou koncepci Labe – jako strategickou koncepci pro volně tekoucí úsek toku Labe mezi jezem Geesthacht u Hamburku a hranicí s Českou republikou. Tato celková koncepce by měla rovným dílem zohledňovat různé nároky na využívání Labe, umožnit i nadále plavbu a dále rozvíjet a zlepšovat základy přírodního režimu. Celková koncepce by měla být mezi spolkovými a zemskými orgány odsouhlasena do léta 2013.
- Informace o řízení ve Spolkové radě k implementaci připravovaných změn v příloze X směrnice 2000/60/ES pro oblast vodní politiky (viz následující bod) do národní legislativy. Plánované změny by měly být projednány na příštím setkání expertů hydrochemie.

EU:

- Evropská komise prověřuje seznam prioritních látek uvedených v příloze X směrnice 2000/60/ES pro oblast vodní politiky z hlediska výběru chemických látek, které představují riziko pro akvatické prostředí ([COM\(2011\) 876 final-DE](#), [COM\(2011\) 876 final-EN](#)).
- Německo a Česká republika si vyměnily informace o neformálních dopisech EK, které obdržely k reportovaným prvním plánům povodí. Česká republika dopis obdržela již koncem roku 2011 a odpověď odeslala, Německo teprve 2012, odpověď zašle začátkem května 2012.

BOD 3 Úkoly zadané skupině expertů SW na 33. poradě pracovní skupiny WFD MKOL ve dnech 15. 9. – 16. 9. 2011

BOD 3.1 Připomínky veřejnosti k prvnímu Mezinárodnímu plánu oblasti povodí Labe

Předloha: WFD34_12-08-1 – Přehled stavu zpracování návrhů, doporučení a podnětů na základě připomínek veřejnosti k návrhu prvního „Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe“ a případná potřeba dalších kroků (stav: duben 2011)

Skupina expertů SW se dohodla na obsahu komentářů k daným tematickým blokům předlohy.

Usnesení:

- Německá delegace naformuluje text komentáře k bloku 2 a 7, česká delegace k bloku 8, sekretariát k bloku 3.

Zodp.: paní Hursie, paní Slavíková, sekretariát MKOL

BOD 3.2 Zpracování informačního listu MKOL č. 4 k RSV

Předloha: MKOL-WFD34_12-04-1 – Návrh na zpracování informačního listu MKOL č. 4 k Rámcové směrnici o vodách (stav 20. 2. 2012)

Skupina expertů SW bere termíny prací a rozsah požadovaných dat spojených se zpracováním informačního listu MKOL č. 4 na vědomí, vybraná klíčová opatření budou potvrzena na základě příprav reportingu pro EU.

Německo:

Sběr dat potřebných pro mezihodnocení dosažených výsledků opatření 1. plánu povodí bude ukončen koncem května a výsledky analýzy budou k dispozici v říjnu 2012. Plánované číselné vyjádření dosaženého snížení odnosů živin a znečišťujících látek v informačním listu MKOL č. 4 nelze provést. Německá delegace proto navrhuje, aby byly příslušné tabulky z informačního listu vypuštěny.

Česká republika:

V říjnu 2012 budou obdobná data k dispozici.

Usnesení:

- Předseda skupiny, pan Vilímec, a mluvčí německé delegace, paní Hursie, budou pracovní skupinu WFD na 34. poradě o stanovisku skupiny expertů SW informovat. Vzhledem k tomu, že klíčová opatření se teprve na národní úrovni řeší, preferuje Česká republika i Německo pouze popis textový, nikoliv číselné vyjádření vztahující se k opatřením.

Zodp.: pan Vilímec, paní Hursie

BOD 3.3 Zpracování verbálního a grafického znázornění vývoje stavu Labe pro tiskovou konferenci k 3. zprávě o plnění Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe, která se bude konat v srpnu 2012

Podrobné znázornění dílčích výsledků o vývoji stavu nelze provést (viz BOD 3.2). Skupina expertů SW navrhuje zpracovat namísto toho zprávu o výsledcích sledování z odběru vzorků vrtníkem v průběhu povodně v roce 2006, případně prezentovat výsledky z jiných mimořádných sledování prováděných v souvislosti s povodňovými událostmi.

Usnesení:

- Předseda skupiny, pan Vilímc, bude na 34. poradě pracovní skupiny WFD informovat o návrhu skupiny expertů SW na možnou prezentaci na tiskové konferenci v srpnu 2012.

Zodp.: pan Vilímc

BOD 3.4 Prověření koncentrace DDT v celém povodí Labe

V létě 2011 provedla České inspekce životního prostředí, Praha na základě zadání z MŽP za spoluúčasti Povodí Ohře s. p. průzkum na dolní část toku Bíliny v rámci hledání možných zdrojů, které by mohly vést k vysokým koncentracím DDT v sedimentovatelných plaveninách zjištěných ve Schmilce. Výsledky byly představeny na setkání expertů k problematice sedimentů Bíliny MKOL dne 18. 10. 2011 v Chomutově. Z výsledků bylo odvozeno, že staré sedimenty v Bílině přicházejí v úvahu jako zdroj zejména pro DDT a HCB. Vzhledem k tomu, že se však nejednalo o reprezentativní průzkum, nebylo možno z něho kvantitativně odvodit jejich podíl na výše uvedeném zatížení Labe.

Na základě dat, která má Povodí Labe s. p. k dispozici, je zřejmé, že k výskytu sedimentovatelných plavenin se zvýšenými obsahy DDT v Labi dochází epizodně v časové návaznosti na zvýšené průtoky v Labi. Podezření možného uložení zatížených sedimentů na dolním toku Bíliny a úseku Labe mezi Ústím nad Labem a hranicí s Německem vedlo k vypracování návrhu projektu „Význam Bíliny jako historického a současného zdroje znečištění pro nakládání se sedimenty v povodí Labe“ („SedBiLa“).

V rámci činnosti ad hoc skupiny expertů Management sedimentů MKOL se budou počítat odnohy pro období 2003 – 2008 partikulárně vázaných relevantních látek na relevantních profilech v povodí Labe – příloha 2. Koncem léta 2012 by tak měly být k dispozici výsledky, které umožní získat přehled, kde se DDT může nacházet, případně jak se v Labi pohybuje.

Usnesení:

- Předseda skupiny, pan Vilímc, bude na 34. poradě pracovní skupiny WFD informovat o problematice výskytu DDT v Labi.

Zodp.: předseda skupiny

BOD 4 Zpracování zprávy o jakosti vody v Labi s bilančním termínem konec roku 2012

Na 24. zasedání v říjnu 2011 vyslovila MKOL souhlas s tím, aby zpráva o jakosti vody v Labi byla zpracována v roce 2013 s bilančním termínem konec roku 2012, tudíž souhrnně za období 2006 – 2012. Zpráva by měla vyplnit mezeru mezi rokem 2006 a 2012, poskytnout informace o vývoji jakosti vody a současně nebýt v rozporu s prvním plánem povodí. Skupina expertů SW

konstatovala, že objektivně nelze vypracovat podrobnou zprávu za období 2006 – 2012 pro celé povodí Labe, která by byla bez rozporů, a proto navrhuje vypracovat stručnou zprávu o jakosti vody v Labi v průběhu tohoto sedmiletého období s komentářem tabulek hodnot, obrázků a stručnými vysvětlivkami na základě programů měření. Návrh by měl být předložen na podzim 2013.

Usnesení:

- Sekretariát MKOL připraví první návrh osnovy této zprávy a po odsouhlasení s oběma delegacemi a předloží předlohu na 17. poradě skupiny expertů.

Zodp.: mluvčí obou delegací, sekretariát MKOL

BOD 5 Vyhodnocení výsledků společného odběru vzorků vody a sedimentu v terénu v profilu Valy v září 2011

Společného odběru ve Valech se zúčastnilo celkem 7 českých a 5 německých laboratoří a po jedné laboratoři z povodí Odry a Moravy a laboratoř VÚV Praha. Jejich pracovní týmy odebraly samostatně prostý vzorek vody z Labe, ve kterém bylo analyzováno 150 ukazatelů. Dále byl distribuován jednotný vzorek vody pro analýzu 36 ukazatelů a zmražený a lyofilizovaný vzorek sedimentu z této lokality pro analýzu 70 ukazatelů. Vzorky odebrala a připravila laboratoř Povodí Labe s. p.

Pan Medek vyhodnocení výsledků zatím ještě nestačil dokončit, konečné výsledky předloží na setkání expertů hydrochemie ve dnech 26. 3. – 28. 3. 2012 v Nossenu.

Usnesení:

- Skupina expertů SW děkuje Povodí Labe s. p., zejména panu Medkovi, za uspořádání společného odběru vzorků vody a sedimentu v září 2011.
- Skupina expertů SW žádá experty hydrochemie projednat v Nossenu zpracování písemné zprávy ke společnému odběru vzorků vody a sedimentu v terénu v profilu Valy v září 2011.
- Pan Medek zajistí předložení odsouhlaseného návrhu zprávy v písemném řízení k projednání ve skupině expertů SW.

Zodp.: pan Medek, experti hydrochemie, sekretariát MKOL

BOD 6 Společné srovnávací sledování biologických ukazatelů makrozoobenthosu a makrofyt / fyto bentosu a společný odchyt ryb v rámci Mezinárodního programu měření Labe 2012

– Společné srovnávací sledování makrozoobenthosu

Předloha: SW16_12-06-1 – Pracovní setkání hydrobiologů z laboratoří podílejících se na sledování jakosti vody v Labi v rámci „Mezinárodního programu měření Labe“ s polskými hydrobiology MKOO ve dnech 19. 6. - 20. 6. 2012 v Sasku

Původní termín 27. 6. 2012 uvedený v Mezinárodním programu měření Labe 2012 byl na žádost české strany posunut na 20. 6. 2012. Organizaci převezme německá strana, odběr se uskuteční v profilu Schmilka.

19. 6. 2012 bude uspořádáno trojstranné setkání polských, německých a českých biologů z povodí Labe a Odry za účelem výměny informací k metodám sběru a hodnocení bentic-
kých bezobratlých (makrozoobentos).

– **Společné srovnávací sledování makrofyt / fytobentosu a společný odchyt ryb**

Termín pro sledování makrofyt/fitobentosu	20. 8. 2012
Termín pro společný odchyt ryb	12. – 13. 9. 2012

Organizace těchto dvou akcí v rámci zabezpečení kvality analytických výsledků zajištěna ještě není.

Usnesení:

- Skupina expertů SW žádá zástupce biologů, paní Jenemann a pana Dr. Kozu, na pracovním setkání expertů hydrochemie v Nossenu (viz další bod) způsob realizace obou akcí dojednat.

Zodp.: paní Jenemann, pan Dr. Koza, sekretariát MKOL

BOD 7 6. setkání expertů hydrochemie ve dnech 26. 3. – 28. 3. 2012 v Nossenu

Předloha: SW16_12-07-1 – Program jednání 6. setkání expertů hydrochemie v rámci skupiny expertů „Povrchové vody“ (SW) Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL) ve dnech 27. 3. – 28. 3. 2012 v Nossenu (Sasko)

Stěžejním bodem programu jednání je vypracování návrhu Mezinárodního programu měření Labe 2013 a projednání zabezpečení kvality analytických výsledků 2013.

Usnesení:

- Skupina expertů SW pověřuje experty hydrochemie odbornou přípravou návrhu Mezinárodního programu měření Labe 2013 včetně biologických ukazatelů.
- Pro odsouhlasení na 17. poradě SW připraví sekretariát odpovídající předlohu. Tuto nechá před vlastní poradou odsouhlasit v písemném řízení s oběma delegacemi skupiny expertů SW.
- Návrh úvodního textu Mezinárodního programu měření Labe 2013 připraví sekretariát a odsouhlasí s předsedou, panem Vilímcem.

Zodp.: pan Vilímc, paní Hursie, paní Wildová, sekretariát MKOL

Německo zřídilo v rámci národních programů měření tzv. „dozorčí profily“ (Wächtermessstellen) se zvýšeným rozsahem sledování. Na těchto profilech budou v roce 2013 sledovány zákonem požadované ukazatele v sedimentovatelných plaveninách a v biotě (6letý cyklus).

Usnesení:

- Toto téma bude podrobně projednáno na setkání expertů hydrochemie v Nossenu a výsledky diskuze k harmonizaci mezi Německem a Českou republikou budou předloženy na 17. poradě SW k projednání.

Zodp.: paní Rohde, pan Medek, sekretariát MKOL

BOD 8 Odsouhlasení aktualizované metodiky pro výpočet látkových odnosů v bilančních profilech Labe

Předloha: SW16_12-08-1 Sdělení ad hoc skupiny expertů Management sedimentů MKOL

Na žádost skupiny expertů SW (viz záznam výsledků 15. porady SW, bod 9) porovnála ad hoc skupina expertů Management sedimentů MKOL metodiku pro výpočet odnosů skupiny expertů SW s vlastní metodikou a shledala ji shodnou. Obě metody pro výpočet odnosů z vodné fáze používají stejný algoritmus s korekturou na dlouhodobý roční průtok umožňující hodnocení trendů.

Usnesení:

- Skupina expertů SW žádá sekretariát MKOL o předání odsouhlasené aktualizované metodiky pro výpočet látkových odnosů korigovaných na dlouhodobý roční průtok v bilančních profilech MKOL Stálému výboru Sasko Česko – německé komise pro hraniční vody.

Zodp.: sekretariát MKOL

EU požaduje sledování trendů zhruba pro 20 látek, a to v biotě či partikulární fázi. Zde je nutno vybrat a odsouhlasit též vhodnou metodiku pro vyhodnocení trendů.

Usnesení:

- Skupina expertů SW žádá experty hydrochemie se v Nossenu touto problematikou zabývat a o předložení návrhu řešení skupině expertů SW k další diskuzi.

Zodp.: paní Rohde, pan Medek, sekretariát MKOL

BOD 9 Vypracování návrhu formy a rozsahu seznamu pro referenční období 2010 (podle čl. 5 směrnice 2008/105/ES)

EU vydala v říjnu 2011 návrh směrného dokumentu (Guidance Document) k postupu při vypracování seznamu podle čl. 5 směrnice 2008/105/ES – příloha 3. V Německu byl tento postup zpracování implementován. V prvním kroku vychází z dat registru vypouštěných látek E-PRTR, ve druhém z emisních údajů v tocích. Česká strana bude postupovat v souladu s navrhovaným směrným dokumentem; navržený postup dosud nebyl plně implementován.

Usnesení:

- Je nutno provést vypracování seznamu nejprve na národní úrovni. V dalším kroku je možno v expertní skupině SW sestavit společný seznam.

Zodp.: obě delegace

BOD 10 Modely bilancování vnosů živin do vodních ekosystémů, možnosti sledování trendů takového vnosu a s tím spojené otázky česko-německé spolupráce při zajišťování potřebných dat z oblastí povodí Labe a jejich harmonizace

Předloha: SW16_12-10-1 – Stav zpracování modelování vnosů živin – ad hoc skupina expertů Společenství oblastí povodí Labe (FGG Elbe)

Plánované setkání českých expertů pro modelování živin s panem Dr. Trepelem v návaznosti na 16. poradou skupiny expertů SW bylo na podkladě informace pan Dr. Trepela o tom, že harmonizace postupu v současné době v FGG Elbe ještě není dokončena (viz předloha), odvoláno. Německá strana počítá s možností dohody v FGG Elbe do léta 2012.

Česká delegace oznámila, že i na české straně se plánuje využití modelu MONERIS. Ministerstvo naváže za tímto účelem oficiální kontakt s FGG Elbe.

Usnesení:

- V zásadě chce FGG Elbe i Česká republika provést odhad účinnosti navržených opatření pro 2. plán oblasti povodí Labe prostřednictvím modelu. Pokud bude pro oblast povodí Labe použit modelový systém MONERIS, měl by být harmonizován, což vyžaduje koordinovaný přístup i na úrovni MKOL.
- V případě oboustranné dohody o novém setkání českých a německých zpracovatelů problematiky modelování živin v povodí Labe zajistí sekretariát jeho organizaci.
- Česká delegace naváže ohledně výměny základních informací k modelování živin v povodí Labe mezi zpracovateli této problematiky za podpory sekretariátu MKOL přímý kontakt s FGG Elbe v Magdeburku.

Zodp.: obě delegace, paní Slavíková, sekretariát MKOL

BOD 11 Různé

- Česká strana se seznámila s detaily programu FGG ELBE ke sledování jakosti vody při mimořádných hydrologických situacích na toku Labe (pro období povodní a extrémního sucha). Daný program je po dlouhém procesu vývoje velmi dobře zpracován. Z hlediska současných úsporných opatření v České republice nelze o možném připojení se ke společnému programu v rámci MKOL na české straně uvažovat. Podniky povodí mají podobné interní plány.
- Na podnět paní Rohde by se měla skupina expertů SW na 17. poradě zabývat mj. také otázkou výsledků přepracování vymezení útvarů povrchových vod, zejména na toku Labe.

BOD 12 Termín a místo konání příštích porad

17. porada skupiny expertů SW se bude konat ve dnech 28. 8. – 29. 8. 2012 v Magdeburku, s příjezdem 27. 8. 2012 odpoledne. Začátek porady bude 28. 8. 2012 v 9:00 hod, ukončení 29. 8. 2012 kolem 13:00 hod.

Přílohy:

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Relevantní vodní toky pro nakládání se sedimenty v povodí Labe – Příloha 1 rev. zprávy k milníku č. 1 ad hoc skupiny expertů Management sedimentů – Tab. 2 „Referenční profily na Labi“

Příloha 3: Draft Technical Guidance on the Preparation of an Inventory of Emissions, Discharges and Losses of Priority and Priority Hazardous Substances, Version 10.3, 26/10/2011